

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)**

М.В. Щербакова

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ
ИНОЯЗЫЧНЫХ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ»**

методическое пособие для студентов магистратуры
по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование»

Основная образовательная программа:
«Преподавание иностранных языков с использованием он-лайн технологий»

Воронеж, 2018

Рекомендовано научно-методическим советом факультета романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет», протокол № 10 от 19.06.2018

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине Б1.В.ДВ.03.01 «Технологии формирования иноязычных речевых умений» подготовлено на кафедре теоретической и прикладной лингвистики факультета романо-германской филологии Воронежского государственного университета и предназначено для студентов, обучающихся по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование». Оно подготовлено в соответствии с ФГОС ВО по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование», а также с учетом положений Профессионального стандарта педагога в соответствии с логикой целостного процесса профессионального становления специалиста. Пособие содержит практические и творческие задания (специально разработанные упражнения, методические задачи и задания), выполнение которых будет способствовать более осмысленному освоению студентами технологий формирования и развития у обучаемых иноязычных речевых умений.

Пособие предназначено для студентов, обучающихся в магистратуре факультета романо-германской филологии по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование», профиль «Преподавание иностранных языков с использованием он-лайн технологий».

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
Технология обучения аудированию как виду речевой деятельности	6
Технология обучения иноязычному говорению.....	11
Технология обучения чтению как виду речевой деятельности.....	15
Технология обучения письму и письменной речи	20
Самостоятельная работа	25
Тестовые задания.....	28
Вопросы к зачету.....	32
Список литературы.....	34
Приложения.....	36

ВВЕДЕНИЕ

Методическая подготовка – основа профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка. Она реализуется в единстве педагогических, психологических, лингвистических, дидактических, методических принципов, являясь основным компонентом профессиональной компетентности современного преподавателя иностранного языка (ИЯ).

Цель изучения дисциплины Б1.В.ДВ.03.01 «Технологии формирования иноязычных речевых умений» – освоение технологических основ развития у обучаемых иноязычных речевых умений в аудировании, говорении, чтении и письменной речи.

Основными задачами освоения дисциплины являются:

- познакомить обучающихся, будущих преподавателей иностранного языка, с основами технологизации учебно- воспитательного процесса, вооружить их знаниями о современных технологиях обучения, определяющими практическое применение этих знаний в профессиональной деятельности.
- сформировать у обучающихся готовность к использованию знаний различных технологий обучения для организации учебно-воспитательного процесса по иностранному языку.

Условием для реализации данных задач является обеспечение необходимого уровня профессионально-методической рефлексии на Ваш собственный опыт изучения иностранного языка, а также установление и реализация междисциплинарных связей с предметами языкового и психолого-педагогического циклов.

Программа практических занятий рассчитана на 14 часов аудиторных занятий. Практические занятия ориентированы как на закрепление теоретических знаний, так и на формирование профессионально-методических навыков и умений. Особое значение отводится системе самостоятельной работы, взаимоконтролю и самоанализу, использованию профессиональной рефлексии.

Содержание деятельности студентов на практических занятиях составят:

- 1) работа с познавательными задачами, представленными в виде вопросов для обсуждения;
- 2) решение поисковых задач, предлагаемых преподавателем/студентами;
- 3) анализ уроков или их фрагментов, взятых из книг для учителя используемых в массовой практике УМК;
- 4) разработка ориентировочных карточек и опорно-семантических схем для обучения учащихся устной речи;
- 5) проведение микроуроков и их анализ.

Освоение содержания курса в процессе его изучения предполагают два уровня: *первый уровень* – аудиторная работа студентов под руководством

преподавателя на практических занятиях; *второй уровень* – самостоятельная работа студента, в ходе которой прослеживается связь педагогической теории и практики, формируется педагогическая и методическая рефлексия и готовность к самореализации в познавательной и будущей профессионально-педагогической деятельности.

Курс выстроен на основе принципов блочно-модульного обучения. Он состоит из модулей. Каждый модуль начинается с отработки понятийного аппарата темы – в этом Вам поможет чтение указанной в конце каждого раздела основной и дополнительной литературы. Готовясь к предстоящему занятию, Вы должны полностью выполнить приведенные в модуле задания и внести требуемые записи. Это является обязательным, т.к. преподаватель вправе их проконтролировать. Если вы затрудняетесь это сделать, необходимо снова обратиться к литературным источникам или к преподавателю.

В модуле представлен план соответствующего практического занятия. Внимательно ознакомьтесь с ним. Если Вы хотите сделать основной доклад, согласуйте это с преподавателем и получите от него необходимые рекомендации.

Следующий этап работы – выполнение заданий для самостоятельной работы по соответствующему разделу. Эти задания дифференцированы по уровням сложности: наиболее простые отмечены значком *, более сложные – значком **, а требующие творческого подхода к их выполнению ***. Вы можете выбрать одно из них – то, которое Вам по силам, и вызывает у Вас наибольший интерес. Однако помните, что первая заповедь учителя – работа над собой, умение преодолевать трудности. Форма отчета за выполненное задание указана, но она может быть изменена по согласованию с преподавателем.

Курс заканчивается зачетом. Вы будете допущены к нему при условии выполнения заданий по всем модулям курса.

Учебная работа предполагает Ваше активное участие в научно-исследовательской деятельности. В процессе подготовки к практическим занятиям необходимо не только выполнять задания репродуктивного (воспроизводящего) характера, но постепенно включаться в самостоятельную познавательно-исследовательскую деятельность. Ее результаты могут найти свое воплощение в выпускной квалификационной работе.

ТЕМА: ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ КАК ВИДУ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Цели изучения: сформировать представление об аудировании как виде речевой деятельности.

Форма изучения: практическое занятие, самостоятельная работа студентов

Проблемный вопрос темы: почему недооценка восприятия и понимания речи на слух может крайне отрицательно сказаться на подготовке школьников к иноязычному общению?

Основные понятия темы: аудирование; слушание; речевой слух; долговременная, кратковременная и оперативная память; вероятностное прогнозирование; аудиотекст

ПОДГОТОВКА К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ

№1. Ознакомьтесь с некоторыми мнениями ученых, занимавшихся изучением проблем аудирования, и заполните таблицу:

Автор	Определение аудирования	Различия между понятиями «аудирование» и «слушание»	Взаимосвязь аудирования с говорением и другими видами РД	Анализаторы, взаимодействующие при аудировании

Вайсбурд М.Л.- «...двигательные ощущения играют при слушании речи очень важную роль, хотя и менее активную, чем при говорении... наличие четких артикуляционных навыков также является условием, обеспечивающим точность и быстроту понимания».

Кочкина З.А. предлагает вместо термина «слушание» речи использовать термин «аудирование», который подразумевает не только слышание речи, но и ее понимание.

Беляев Б.В. – «Различие между слушанием и говорением характеризуется прежде всего противоположными переходами от одной стороны речи к

другой». «...многие методисты и преподаватели ... не отличают слушания речи от ее слышания ... слушание без понимания невозможно, вследствие чего слушать и аудировать означает по существу одно и то же». «...прежде чем тренировать учащихся в говорении на иностранном языке, они должны быть хорошо натренированы в слушании иноязычной речи...».

Зимняя И.А. – «Аудирование речи предполагает целенаправленное, волевое мотивированное действие на восприятие, узнавание и понимание звуковых речевых сигналов. Оно может быть представлено в двух планах: как восприятие и понимание речи собеседника и как слушание своей собственной речи».

Жинкин Н.И. – «Только то слово может быть принято и узнано, которое уже образовано и двигательные следы которого хранятся в речедвигательном анализаторе». «слуховой прием ... невозможен без участия речедвигательного анализатора, и поэтому восприятие речи можно рассматривать как по существу скрытое говорение»

Соколов А.Н. – «исключение речедвижений из процесса слушания приводит к очень быстрому забыванию, в результате которого у испытуемых не может быть полного понимания»

Сатинова В.Ф. – «Нам представляется правомерным рассматривать аудирование как неотъемлемую часть акта коммуникации, осуществляющую прием (декодирование) речевого сообщения. Аудирование наряду с говорением входит в устную речевую деятельность и может быть рассмотрено в качестве одной из ее сторон».

«Аудирование является активным мыслительным процессом, направленным на восприятие, узнавание и понимание всякий раз новых речевых сообщений, что предполагает творческое комбинирование навыков и активное их применение соответственно изменившейся ситуации и особенностям речевого потока».

«Коммуникативное аудирование предусматривает, наряду с пониманием общего смысла высказывания, получение новой информации. Оно имеет место при семантизации нового речевого материала и в процессе использования его в спонтанной речи. ...оно обязательно имеет место при слушании речи учителя, ...при прослушивании радиопередач, магнитофонных записей, при просмотре кинофильмов и т.п.».

«Некоммуникативное аудирование предполагает направленное внимание аудитора не столько на смысловую сторону высказывания, сколько на те или иные лингвистические особенности данного иностранного языка. Некоммуникативное аудирование имеет место на этапе тренировки, особенно в процессе становления навыков произношения, развития слуховой наблюдательности, фонематического слуха и т.п....»

Леонтьев А.А. – «...Процессы кодирования и декодирования должны рассматриваться, в первую очередь, как взаимосвязанные аспекты единой, системно организованной активной речевой деятельности ... индивида».

Положишникова О.В. – «Без практики аудирования невозможно научиться активному говорению».

Чистович Л.А. – «Артикуляторное распознавание слышимой речи, процесс, который можно назвать внутренней имитацией».

№2. Какой из выделенных Е.И. Пассовым подходов к обучению аудированию можно считать более рациональным и почему? Аргументируйте свою точку зрения.

1. Наиболее распространенным является подход, согласно которому сначала выполняются подготовительные, а затем речевые упражнения. В подготовительных упражнениях возможен перевод, использование несвязного материала. Получается система упражнений: «языковые – речевые».
2. Другой подход к обучению аудированию заключается в том, что почти вся так называемая подготовительная работа осуществляется в процессе работы над говорением, что избавляет от массы подготовительных упражнений, делает обучение более компактным.
3. Усвоение сложных синтаксических структур на слух представляет большую трудность для учащихся. Можно предположить, что предварительное усвоение тех же структур в плане чтения облегчит этот процесс, т.к. уже вырабатывается чувство антиципации структуры: остается лишь пояснить и усвоить специфику слухового ее восприятия. А в этом плане может помочь письмо, запись под диктовку с одноразового предъявления; здесь оно послужит хорошим связующим звеном между чтением и аудированием.
4. В практике обучения укрепилась метода многократного прослушивания одного и того же текста. Двух-или трехкратное прослушивание одного и того же текста при наличии разных установок может быть использовано, когда преследуется развитие на основе данного текста подготовленной речи. Когда речь идет об обучении собственно аудированию, главное – развитие умения понимать любую новую комбинацию материала в новой ситуации. Такое умение можно развивать только на основе принципа новизны, т.е. на основе прослушивания ряда текстов, построенных на одном и том же языковом материале, но являющихся новыми по содержанию (конечно, каждый раз с новой установкой).

№3. Предложите упражнения для обучения аудированию в соответствии с учебными задачами.

УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ	ПРИМЕРЫ УРУ ИЛИ РУ
Развитие внимания, речевого слуха, оперативной памяти, осмысления	
Развитие слуховой оперативной и кратковременной памяти, осмысления	
Совершенствование уже сформированных навыков и механизмов в новых условиях, развитие антиципации	

№4. Прокомментируйте следующие утверждения:

1. «Человек, не владеющий чужим языком, не только не понимает, но и не слышит его» (А.Р. Лурия).
2. «Без узнавания не существует восприятия как сознательного, осмысленного процесса» (С.Л. Рубинштейн).
3. «Если человек умеет говорить, он всегда поймет собеседника».

№5. Заполните таблицу:

Мнение	Я согласен, т.к.	Я не согласен, т.к.
«Исходя из направленности коммуникативных упражнений на сообщение новой информации, предполагаем, что тексты для слухового восприятия целесообразно предъявлять не два, три и т.д. раз, а всего один раз» (В.Ф. Сатинова).		
«Пока учащиеся не приучены воспринимать иностранную речь на слух, весь материал, предназначенный для понимания, следует повторять два-три раза» (М.Л. Вайсбурд).		
«...когда речь идет об обучении собственно аудированию, ... Такое умение можно развивать только на основе принципа новизны, т.е. на основе прослушивания ряда текстов, построенных на одном и том же языковом материале, но являющихся новыми по содержанию... в один цикл должно входить не менее трех текстов для каждого речевого материала» (Е.И. Пассов).		

№6. Охарактеризуйте основные трудности аудирования. Существует ли какая-то специфика при слушании текстов на иностранном языке и родном языке? Заполните таблицу:

ТРУДНОСТИ АУДИРОВАНИЯ	Текст на иностранном языке	Текст на родном языке
Трудности, связанные с языковой формой сообщения		
Трудности, связанные со смысловым содержанием сообщения		
Трудности, связанные с условиями предъявления сообщения		
Трудности, связанные с источником информации		
Трудности, связанные с восприятием того или иного вида речи		

№7. Докажите необходимость использования аутентичных аудиотекстов с самого начала изучения иностранного языка.

№8. Назовите основные этапы работы с аудиотекстом и приведите примеры аудиоупражнений, адекватных каждому этапу.

№9. Проанализируйте серии аудиоупражнений в одном из учебников по немецкому языку и укажите те из них, которые можно использовать в качестве контрольных. Определите условия выполнения этих упражнений.

№10. Ответьте на следующие вопросы:

1. Что такое аудирование и чем оно отличается от слушания?
2. Влияет ли наличие музыкального слуха у человека (ученика) на успешность овладения умением аудировать иноязычную речь?
3. Какая из множества проблем в обучении аудированию кажется Вам наиболее актуальной?
4. Какова психологическая структура акта аудирования?
5. В чем проявляется специфика обучения аудированию на разных этапах обучения иностранному языку?
6. Как грамотно осуществить контроль за уровнем сформированности именно навыков аудирования? Каковы приемы контроля аудирования?
7. В чем заключается значение видеозаписи для развития умений слухового восприятия иноязычной речи?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ

Ход занятия

1. **Теоретическая часть.** Проверьте под руководством преподавателя, как вы выполнили задания из раздела «Подготовка к практическому занятию».

2. **Практическая часть.**

1. Обсудите в микрогруппе и предложите вариант решения методической учебно-коммуникативной задачи:

Ситуация: На одном из уроков учитель обучает учащихся аудированию с полным пониманием содержания текста. Учитель сам читает текст, в котором встречаются несколько незнакомых слов. Учащиеся должны были бы заинтересоваться значением этих слов, их смыслом, однако никто не среагировал на помехи в восприятии иноязычной речи. Как поступить учителю?

2. Разработайте фрагмент урока по обучению аудированию текста (на конкретном примере). Определите основные приемы проверки понимания аудируемого текста. Обоснуйте целесообразность выбора предложенных заданий, их роли в формировании смежных речевых и языковых навыков. Составьте упражнения для развития устной речи на основе аудируемого текста.

По итогам изучения данной темы Вы должны знать:

- сущность аудирования как вида речевой деятельности;
- способы контроля уровня сформированности навыков аудирования.

По итогам изучения данной темы Вы должны уметь:

- организовывать работу учащихся с аудиотекстами в соответствии с целями и задачами учебно-воспитательного процесса и этапами обучения;
- осуществлять контроль за уровнем сформированности навыков аудирования.

ТЕМА: ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОМУ ГОВОРЕНИЮ: ДИАЛОГИЧЕСКАЯ РЕЧЬ И МОНОЛОГИЧЕСКАЯ РЕЧЬ

Цели изучения: сформировать представление о говорении как виде речевой деятельности.

Форма изучения: практическое занятие, самостоятельная работа студентов

Проблемный вопрос темы: что можно отнести к важнейшим условиям порождения и стимулирования иноязычной речи?

Основные понятия темы: монологическая, диалогическая, полилогическая речь; речевая ситуация; ситуативная позиция; устный вводный курс; речевые и неречевые действия; мотивация и стимулирование говорения

ПОДГОТОВКА К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ

№1. Запишите характеристики говорения в соответствующий столбец. Подумайте, зачем нужно знать качества говорения как деятельности? Какие качества свойственны говорению как продукту и что обуславливает интеграция данных качеств в процессе обучения?

говорение как деятельность	говорение как продукт

Мотивированность; активность; структурность; целенаправленность; связь с деятельностью; логичность; связь с коммуникативной функцией мышления; информативность; выразительность; связь с личностью; ситуативность; эвристичность; выразительность; самостоятельность; темп; продуктивность.

№2. Какие психофизиологические механизмы лежат в основе говорения как вида речевой деятельности? Что дает знание механизмов говорения для организации процесса обучения этому виду речевой деятельности? Приведите примеры.

Объясните, какой из механизмов – репродукции, выбора или комбинирования является ведущим? Почему? Обоснуйте свою точку зрения.

№3. Докажите, верны ли данные высказывания:

- целью обучения говорению является обучение устной речи;
- целью обучения говорению является обучение разговорной речи;
- целью обучения говорению является обучение «спонтанной речи»;
- целью обучения говорению является обучение «неподготовленной речи».

Как отразится на организации процесса обучения определение цели обучения говорению?

№4. Обоснуйте, сможет ли человек говорить, если он заучит некоторое количество готовых фраз для всех «жизненных ситуаций»? С каким качеством говорения это связано?

№5. Докажите, почему ученик, хорошо выучивший слова и грамматические структуры, не может эффективно осуществлять деятельность говорения на иностранном языке?

№6. Выделите общие и отличительные черты монологической, диалогической и полилогической речи.

ВИДЫ ГОВОРЕНИЯ	общие черты	отличительные черты
монологическая речь		
Диалогическая речь		
Полилогическая речь		

№7. Проанализируйте различные учебники немецкого языка для 5 класса и определите, какая роль отводится в них устному вводному курсу, как он реализуется в учебном процессе.

№8. Перечислите виды мотивации, источники создания мотивации в процессе обучения говорению. Приведите примеры заданий для каждого вида мотивации.

№9. Согласны ли Вы с мнением, что монологическую и диалогическую речь нельзя разграничивать очень четко. Это формы общения. В диалог проникает монологическое высказывание и наоборот. Поэтому нет необходимости разграничивать процесс обучения монологической и диалогической речи. Аргументируйте свою точку зрения.

№10. Ответьте на следующие вопросы:

1. Как обучение говорению интегрируется с обучением различным аспектам языка и другим видам речевой деятельности?
2. С какими трудностями может столкнуться учитель при подготовке и проведении уроков, ориентированных на формирование умения иноязычного общения?
3. Насколько важна реалистичность речевых установок для развития навыков говорения?

4. Какова структура ситуации речевого общения? Приведите примеры типов и видов ситуаций, которые используются на разных ступенях обучения и разных этапах работы по формированию умения говорения.
5. Какие ситуации наиболее часто встречаются в учебных пособиях по немецкому языку? Каково их место в коммуникативном обучении?
6. В чем заключается взаимосвязь между ситуативными позициями и взаимоотношениями субъектов общения?
7. Какие факторы способствуют формированию положительной мотивации при обучении говорению?
8. Что дает знание структурных характеристик монологического высказывания для организации процесса обучения?
9. Что лежит в основе выбора опор для развития навыков устной речи? Не мешают ли, на Ваш взгляд, опоры развитию самостоятельности как одному из качеств монологического высказывания?
10. Каким образом логико-синтаксические схемы способствуют формированию необходимых качеств монологического высказывания?
11. Как проверить и грамотно оценить успехи учащихся именно в умении говорения?

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ

Ход занятия

1. **Теоретическая часть.** Проверьте под руководством преподавателя, как вы выполнили задания из раздела «Подготовка к практическому занятию».
2. **Практическая часть.**
 1. Сформулируйте и разработайте несколько типов учебно-речевых ситуаций для организации диалогического общения учащихся в рамках выбранной вами разговорной темы.
 2. Спланируйте и обсудите в аудитории фрагмент урока по обучению монологической речи учащихся по теме «Путешествие». Обоснуйте целесообразность выбора предложенных заданий, установок, опор.
 3. Составьте опорно-семантическую схему по какой-либо разговорной теме.
 4. Составьте фрагмент урока по формированию диалогических умений на основе выбранного вами текста.
 5. Предложите игру, способствующую развитию навыков устной речи.
 6. Разработайте памятку для учащихся по подготовке к диспуту.
 7. Обсудите в микрогруппах и предложите свои варианты решения следующих методических учебно-коммуникативных задач:
Ситуация 1: В учебных пособиях очень часто встречаются упражнения, которые требуют от учащихся соблюдения элементарных норм речевого общения (в частности, привлекать внимание партнера по общению

вербальными сигналами, адекватно реагировать на его высказывание и т.д.).
каким образом по Вашему мнению, должен учитель обучать учащихся
обращенности речи, прививать им элементарные навыки культуры общения?

Ситуация 2. Ученики Вашего класса приступают к изучению темы «Спорт».
Как бы Вы могли начать урок, зная, что накануне один из учащихся Вашего
класса принимал участие в спортивных соревнованиях?

Ситуация 3. На уроке по теме «Путешествие» перед учителем стоит задача
обучить учащихся полилогу. Тема предстоящей беседы сформулирована так:
обсудите план путешествия по ФРГ. Как должен учитель организовать
работу школьников, чтобы обеспечить их активное участие в беседе?

Блок самоконтроля

По итогам изучения данной темы Вы должны знать:

- сущность говорения как вида речевой деятельности;
- различные подходы к обучению устной речи;
- способы контроля уровня сформированности речевых умений.

По итогам изучения данной темы Вы должны уметь:

- создавать ситуации речевого общения, формулировать речевые установки к заданиям и упражнениям;
- организовывать работу учащихся по формированию речевых умений в соответствии с целями и задачами учебно-воспитательного процесса и этапами обучения.

ТЕМА: ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ КАК ВИДУ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Цели изучения: сформировать представление о чтении как виде речевой
деятельности; ознакомить с различными приемами и подходами к обучению
чтению.

Форма изучения: практическое занятие, самостоятельная работа студентов

Проблемный вопрос темы: почему текст, а следовательно, и стратегия
общения с ним, должны занять приоритетное положение в современном
учебном процессе?

<p>Основные понятия темы: механизмы чтения; аутентичный текст; чтение вслух; чтение про себя; аналитическое, синтетическое, просмотровое (ознакомительное), поисковое, изучающее чтение; читательская компетенция</p>
--

Подготовка к практическому занятию

№1. Познакомьтесь со следующими утверждениями. Относятся ли они к использованию чтения как самостоятельного вида речевой деятельности или в качестве средства обучения и контроля. Впишите номер утверждения в нужную графу таблицы.

Человек читает текст на иностранном языке, чтобы:

- 1) получить подробную информацию по интересующему его вопросу;
- 2) найти ошибки в тексте;
- 3) выполнить домашнее задание;
- 4) развлечься;
- 5) понять, поможет ли данный текст получить необходимую ему информацию;
- 6) понять основную мысль или определить, о чем идет речь в данном тексте;
- 7) найти ответы на конкретные вопросы;
- 8) научиться быстро читать вслух с соблюдением норм произношения;
- 9) научиться использовать различные интонационные модели;
- 10) написать самому аналогичный текст;
- 11) подготовить доклад по заданной теме;
- 12) найти новые слова и догадаться об их значении по контексту;
- 13) найти изучаемое грамматическое явление в тексте и использовать предложение из текста в качестве иллюстрации его употребления в речи;
- 14) выполнить тест на проверку уровня сформированности лексико-грамматических навыков и умений;
- 15) узнать что-то новое, интересное.

Чтение как вид речевой деятельности	Чтение как средство обучения

№2. Какая задача стоит перед обучением чтению: а) научить понимать несложные тексты без словаря; б) научить понимать сложные тексты со словарем? Как Вы считаете, можно ли научить чтению как умению через перевод? Обоснуйте Вашу точку зрения.

№3. Какое время, на Ваш взгляд, будет оптимальным для начала обучения чтению. Определите свое отношение к данной проблеме.

- С самых первых уроков
- Одновременно с формированием всех остальных навыков и умений
- После достаточно продолжительного устного вводного курса

- После того, как будут освоены базовые речевые модели в рамках нескольких учебных тем

№4. Познакомьтесь с характеристиками видов чтения. Согласны ли Вы с мнением Е.И. Пассова, что именно умение читать должно быть названо в качестве цели обучения чтению?

Розов О.А. – «Термины «аналитическое чтение» и «синтетическое чтение» создают ложную направленность в понимании характера самого процесса чтения, так как в чтении имеют место и аналитические, и синтетические процессы, причем последние преобладают. Там, где доминирует анализ, прекращается чтение в его настоящем смысле».

Пассов Е.И. – «Если чтение аналитическое, то это не чтение, а если это чтение, то оно не может быть аналитическим во всех отношениях... Поэтому правильнее считать, что существует одно чтение, основанное на умении читать, чтение как умение, обладающее всеми качествами умения: беспереводностью, неподготовленностью, синтетичностью действий и т.д. ... существует лишь одно чтение, вернее, одно умение читать, которое может быть на разном уровне его развития и может использоваться в разных целях (в разных функциях)».

Фоломкина С.К. – «...частные случаи работы с книгой требуют видов чтения, которые получили название просмотрового, изучающего и ознакомительного. Первый из них направлен на то, чтобы составить представление о тематике статьи (книги). При ознакомительном чтении читающий знакомится с конкретным содержанием статьи (книги). Это беглое чтение, протекающее в быстром темпе. При изучающем чтении читающий стремится максимально полно и точно понять информацию, содержащуюся в тексте, критически ее осмыслить».

Кузьменко О.Д. вводит термины «собственно чтение» и «учебное чтение». «Собственно чтение есть результат сформированности психофизиологических механизмов чтения как деятельности, как процесса. Организованной формой обучения чтению является учебное чтение, т.е. система упражнений, обеспечивающих становление собственно чтения».

№5. Соотнесите уровни понимания содержания текста, виды чтения и связанные с ними коммуникативные задачи. Заполните таблицу:

Уровни понимания текста	Виды чтения	Коммуникативные задачи
Уровень глобального понимания		

Уровень детального понимания		
Уровень критического понимания		

Коммуникативные задачи: понимать основную идею текста; понимать основные факты, отражающие логику развития сюжета (кто, что делает, с кем, когда, где); выбрать из текста определенную информацию; понимать детали сообщения; устанавливать причинно-следственные связи; понимать точку зрения автора; определить свою позицию по отношению к сообщению; определить тему текста; проанализировать логическую структуру текста;

Виды чтения: просмотровое; поисковое ; изучающее.

№6. Проанализируйте существующие учебники немецкого языка для начального этапа обучения и определите, какой путь обучения чтению выбрали авторы данного УМК. В какой степени выбранный авторами подход к обучению чтению может повлиять на ваш выбор того или иного УМК.

№7. Назовите этапы работы с текстом; определите цель каждого этапа. Насколько тот или иной этап необходим при использовании текста для:

- проверки умений читать;
- формирования умений в чтении;
- развития смежных языковых умений и навыков.

№8. Ответьте на вопросы:

1. Что входит в умение читать, на каких навыках основано это умение?
2. Почему учителю ИЯ необходимо знать основные психофизиологические механизмы чтения?
3. Как влияет родной язык на обучение технике чтения?
4. Какие методы обучения технике чтения известны в методике обучения иностранным языкам?
5. Что выступает мотивами чтения?
6. Какую роль играет установка при обучении чтению?
7. Чем отличается мотив от интереса? На основе чего возникает интерес к чтению текстов различного содержания?
8. Какие факторы осложняют становление чтения как вида речевой деятельности?
9. Является ли чтение пассивным или активным видом речевой деятельности?
10. Согласны ли Вы с утверждением, что чтению обучить легче, чем всем другим видам речевой деятельности?
11. Нужно ли обучать чтению вслух на иностранном языке? Когда используется громкое чтение. Аргументируйте свой ответ.

12. Почему упражнения для обучения чтению делятся на подготовительные и упражнения в собственно чтении? Какие упражнения относятся к подготовительным, а какие к упражнениям собственно в чтении?
13. Сколько раз нужно читать текст при обучении собственно чтению? Аргументируйте свой ответ.
14. Согласны ли Вы с мнением, что для контроля понимания нужен перевод всего текста? Ответ аргументируйте.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ

Ход занятия

1. Теоретическая часть. Проверьте под руководством преподавателя, как вы выполнили задания из раздела «Подготовка к практическому занятию».

2. Практическая часть.

1. Выберите текст для домашнего чтения и спланируйте фрагмент урока с использованием этого текста. Определите конкретные формы проверки понимания прочитанного. Спланируйте работу по расширению потенциального словаря учащихся в связи с прочитанным текстом.
2. Разработайте фрагмент урока по проверке навыков и умений чтения вслух и про себя.
3. Проанализируйте учебные тексты по одной из учебных тем в любом УМК для школы или вуза и определите:
 - являются ли эти тексты чисто описательными или в них выделяются некоторые проблемы;
 - какие проблемы в них поднимаются;
 - могут ли учащиеся сами выделить эти проблемы;
 - помогают ли упражнения и задания учебника сформулировать данные проблемы;
 - ориентированно ли чтение данных текстов на формирование личностного отношения к поднимаемым в тексте проблемам;
 - являются ли эти проблемы значимыми для обучаемых;
 - помогают ли выделенные проблемы обеспечить перенос знаний и умений, полученных в рамках изучения других тем/учебных предметов, на формирование речевых умений в рамках изучаемой темы;
 - способствуют ли выделенные проблемы развитию необходимых современному человеку качеств личности.

Блок самоконтроля

По итогам изучения данной темы Вы должны знать:

- сущность чтения как вида речевой деятельности;
- различные подходы к обучению чтению;

- способы контроля уровня сформированности умений читать.

По итогам изучения данной темы Вы должны уметь:

- формулировать установки к заданиям и упражнениям для обучения чтению;
- организовывать работу учащихся по формированию умений чтения в соответствии с целями и задачами учебно-воспитательного процесса и этапами обучения.

ТЕМА: ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ПИСЬМУ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Цели изучения: сформировать представление о письме как виде речевой деятельности; ознакомить с различными методическими подходами к обучению письму и письменной речи.

Форма изучения: практическое занятие, самостоятельная работа студентов

Проблемный вопрос темы: в чем проявляется взаимосвязь работы над иноязычной письменной речью с работой над устной речью и чтением?

<p>Основные понятия темы: письмо; письменная речь; внутренняя речь; культура иноязычной письменной речи; графема; орфография</p>

ПОДГОТОВКА К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ

№1. Прокомментируйте следующие высказывания. Определите свою точку зрения на проблему и докажите ее.

Беляев Б.В. – «Письменная речь есть не вид, а форма речи, ибо без устной речи она существовать не может ... Письменная речь есть не что иное, как фиксированная особым образом устная речь...».

Шубин Э.П. – «...индивид может достичь любой степени владения письменным иностранным языком, практически не владея устной формой общения на этом языке».

№2. На основе высказываний ученых определите свою позицию по проблеме, когда же приступать к обучению письму и можно ли использовать письмо в самом начале обучения иностранному языку.

1. «Нужно обучать сначала умению понимать речь на слух и говорить, а затем – читать и писать» (*Р.Ладо*).
2. «... устная основа позволяет ускорить накопление материала не только для речи, но и для всех речевых умений» (*Г.Е. Ведель*).
3. «Опережение устной речи методически может быть организовано по-разному. Можно выделить более или менее значительный первый этап обучения, когда учащиеся обучаются только устной иноязычной речи... Но можно и не делать этого, а одновременно обучать учащихся как устной, так и письменной иноязычной речи ... Однако в последнем случае надо все же постоянно следить за тем, чтобы новым языковым – фонетическим, лексическим, грамматическим – материалом учащиеся овладевали сперва в устной речи, а затем уже приступали к использованию этого же материала в письменной речи...» (*Б.В. Беляев*).
4. «Если внешняя речь стоит в развитии перед внутренней, то письменная стоит после внутренней, предполагая ее наличие...внутренняя речь есть живой процесс рождения мысли в слове...» (*Л.С. Выготский*).
5. «Письмо позволяет учащемуся фиксировать в памяти графические комплексы, графические знаки, в силу того что при письме активно работают зрительный анализатор..., слуховой анализатор..., речедвигательный анализатор..., моторный анализатор... Все это создает благоприятные условия для запоминания...» (*Г.В. Рогова*).

№3. Сформулируйте основные психологические и лингвистические различия между говорением и письмом. Заполнив таблицу, ответьте на вопрос, можно ли сначала научить человека писать, а потом говорить?

	общие черты		отличительные черты	
	психологические	лингвистические	психологические	лингвистические
Говорение				
Письмо				

№4. Соотнесите подходы к обучению письму и письменной речи с их характеристиками.

формально-структурный подход	предполагает обучение письменному общению в контексте диалога культур;
формально-языковой подход	свободное творческое письмо; письмо как полноправный вид речевой деятельности и как коммуникативный процесс;
содержательно-смысловой подход	ограниченное использование письма;
социокультурный подход	письмо – средство автоматизации (или

контроля) языковых навыков;
 письмо – производство письменного
 продукта (текста).

№5. На основе современных программных требований, предъявляемых к развитию письменных иноязычных умений, докажите неадекватность традиционных подходов к обучению письму для решения задачи эффективного общения в условиях письменной иноязычной коммуникации.

№6. Что означает выражение «владеть пером»? Пронумеруйте по степени важности перечисленные умения. В случае, если умения представляются Вам одинаково важными, укажите одинаковый номер.

- Четко формулировать свои мысли (логично, последовательно, связно);
- Писать грамотно (без орфографических, грамматических, лексических и др. ошибок);
- Учитывать характеристики человека, которому адресовано сообщение (возраст, образование, социальное положение и т.д.);
- Писать красивым почерком;
- Писать образно, выразительно.

№7. Какова, по Вашему мнению, цель выполнения перечисленных видов письменных работ? Напротив названия работы поставьте номер формулировки ее целей.

Виды письменных работ	Цели
Диктант Близкое к тексту изложение Сочинение Конспект (для себя) Аннотация Реферат Резюме Доклад (для выступления)	Кратко передать основную информацию, изложенную в источнике. Показать владение орфографией. Передать свои мысли и впечатления от увиденного, услышанного, прочитанного. Закрепить в письменной форме информацию для последующего восстановления. Подготовить в письменной форме информацию для последующего воспроизведения перед аудиторией. Кратко передать суммированную информацию из одного источника. Передать критически осмысленную обобщенную информацию из нескольких источников.

№8. Какие задачи, по Вашему мнению, ставит обучение письменному выражению мыслей (на родном и иностранном языках)? Пронумеруйте по степени важности данные задачи обучения. В случае их равноценности укажите одинаковый номер.

Задачи:

1. Формирование качеств личности, необходимых студенту, переводчику, преподавателю.
2. Подготовка к выполнению письменных работ.
3. Повышение культуры устной речи.

№9. Какие виды письменных работ являются целью, а какие – средством для обучения выражению мыслей на письме? Распределите по соответствующим столбцам.

ВИДЫ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ	Цель	Средство
Диктант Изложение близкое к тексту Сочинение Доклад Аннотация Резюме Реферат Рецензия Конспект		

№10. На формирование каких характеристик устной речи, по Вашему мнению, влияет обучение письменному выражению мыслей? Выберите нужные характеристики и пронумеруйте по степени важности.

Характеристики:

- Логичность;
- Языковая правильность;
- Направленность (учет особенностей человека, с которым происходит общение);
- Богатство языка;
- Доказательность;
- Убедительность;
- Содержательность;
- Информативность;
- Выразительность;
- Связность;
- Беглость.

№ 11. Ответьте на следующие вопросы:

1. Что такое письмо и чем оно отличается от письменной речи?
2. Чем письменная речь отличается от устной?
3. Когда письмо выступает целью обучения, а когда является средством формирования смежных навыков?

4. Из чего складывается содержание обучения письму на различных этапах обучения?
5. В литературе предлагается различная последовательность обучения видам речевой деятельности. Какое место, по Вашему мнению, должно занимать письмо в этом процессе? Какое влияние оказывает письмо на другие виды речевой деятельности?
6. Какие методические подходы к развитию письменной речи на иностранном языке существуют в современной методике обучения ИЯ?
7. В чем сущность и значение социокультурного подхода к обучению иностранным языкам и письменной речи, в частности?
8. Что можно считать показателем сформированности письма как вида иноязычной речевой деятельности?
9. Какие способы контроля и проверки сформированности данных навыков существуют и как грамотно их использовать на уроке. Определите критерии оценки письменных речевых произведений.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ

Ход занятия

1. **Теоретическая часть.** Проверьте под руководством преподавателя, как вы выполнили задания из раздела «Подготовка к практическому занятию».
2. **Практическая часть.**
 1. Разработайте и обсудите в аудитории фрагмент урока с использованием письменных упражнений. Сформулируйте учебные задачи для каждого из этих упражнений.
 2. Проанализируйте упражнения и задания на развитие навыков письменной речи, которые приводятся в выбранном вами УМК по немецкому языку, и выполните следующие задания:
 - a. выпишите те установки и задания, которые являются доминирующими в УМК на этапе формирования умений в письменной речи;
 - b. определите, все ли из перечисленных письменных заданий интересны для учащихся. Назовите пять, на ваш взгляд, наиболее/ наименее привлекательных.
 - c. на каком этапе обучения их можно использовать и при каких условиях они будут посильными для учеников?
 - d. какие из данных заданий вы сами выполняли с удовольствием и хотели бы широко использовать на своих уроках? Почему?
 3. Составьте рассказ по известной картине или открытке, где изображено несколько персонажей. Зафиксируйте те действия, которые предшествовали стадии собственно письма. Обоснуйте их последовательность. Составьте памятку-инструкцию для учащихся по составлению рассказа по картинке /написания письма.

Блок самоконтроля

По итогам изучения данной темы Вы должны знать:

- сущность письма как вида речевой деятельности отличительные особенности письма и письменной речи;
- различные подходы к обучению письму и письменной речи;
- способы контроля уровня сформированности письма как вида иноязычной речевой деятельности.

По итогам изучения данной темы Вы должны уметь:

- формулировать установки к заданиям и упражнениям по формированию навыков письма и письменной речи;
- организовывать работу учащихся по формированию навыков письма как вида речевой деятельности в соответствии с целями и задачами учебно-воспитательного процесса и этапами обучения.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Из приведенного ниже списка заданий различного уровня сложности Вы можете выбрать одно. Сроки выполнения задания и форму отчетности согласуйте с преподавателем.

***№1.** Составьте 7-10 карточек литературных источников по темам раздела со своими аннотациями.

Форма отчета: соответствующая картотека.

***№2.** Подберите отрывки из научных текстов по одной из предлагаемых тем:

1. Обучение говорению на иностранном языке.
2. Обучение восприятию иноязычной речи на слух.
3. Развитие читательской компетенции школьников.
4. Обучение письменному выражению мыслей в условиях школьного/вузовского обучения
5. _____

(Ваш вариант – по согласованию с преподавателем)

Составьте фрагмент хрестоматии по методике обучения иностранным языкам с указанием автора, названия книги или статьи, издания, страницы.

Форма отчета: фрагмент хрестоматии.

****№3.** Напишите **мини-реферат** на тему:

«Взаимосвязь и взаимодействие разных видов навыков и умений в естественной речевой деятельности и в учебном процессе».

Форма отчета: текст реферата.

****№4.** Составьте памятку-инструкцию для учащихся: 1) по самостоятельной работе с текстом; 2) составлению рассказа по картинке; 3) написанию письма.

Форма отчета: соответствующая памятка-инструкция.

*****№5.** На основе анализа учебников по иностранному языку выведите типологию смысловых опор, которыми авторы снабжают учебные материалы для развития умений иноязычной устной речи в старших классах общеобразовательной школы.

Форма отчета: соответствующая типология

*****№6.** На основе анализа современных программных требований, предъявляемых к развитию умений устной иноязычной речи, покажите, что развитию полилогических умений в школе и вузе не уделяется должного внимания.

Форма отчета: соответствующий анализ

*****№7.** Проанализируйте вузовское занятие по иностранному языку. Определите подходы, приемы, используемые преподавателем для формирования навыков чтения как вида речевой деятельности. Обоснуйте правомерность применения данного метода в вузовском обучении иностранному языку.

Форма отчета: текст анализа занятия.

*****№8.** Проведите свое исследование и напишите отчет на тему **«Как при формировании умений устной речи вузовскими преподавателями учитываются индивидуальность, психолого-педагогические особенности и жизненный опыт студентов?»**

Форма отчета: соответствующий текст

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Прежде всего выберите задание, которое Вам по силам и является для Вас интересным. Подумайте, какова цель этого задания. Подберите необходимую литературу, проконсультируйтесь с преподавателем. Затем выберите форму отчета о выполнении самостоятельной работы.

Если Вы выбрали задания №1 и №2, то рекомендации по их выполнению остаются прежними (см. Раздел 1).

Для выполнения задания №3 Вам необходимо подробно изучить литературу, раскрывающую суть взаимодействия разных видов навыков и умений в естественной речевой деятельности. Затем на конкретных примерах показать, как эта взаимосвязь реализуется в учебном процессе.

Задания №4, №5 и №6 требуют от Вас проявления аналитических способностей, умений систематизировать и обобщать. Для выполнения задания №6 Вам необходимо подробно изучить учебные программы и учебники.

Задание №7 является наиболее сложным. Для его выполнения поставьте план наблюдения за ходом занятия, сформулируйте цель, что собственно Вы хотели бы проанализировать или увидеть в ходе занятия. Свои выводы продемонстрируйте примерами.

Чтобы выполнить задание №8 составьте необходимые анкеты, попросите ответить на вопросы преподавателей и студентов. Получив данные, попытайтесь прокомментировать их (например, совпадают ли мнения преподавателей и студентов).

Основная литература

1. Ведель Г.Е. Обучение иноязычной речи / Г.Е. Ведель //Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. – Воронеж, 1999. –188 с.
2. Кузьмина Л.Г. Вариативность современных подходов к развитию иноязычной письменной речи / Л.Г. Кузьмина // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. –Воронеж, 1999. –188 с.
3. Кузьмина Л.Г. К вопросу о содержании обучения иноязычной письменной речи в средней школе / Л.Г. Кузьмина // Вестник Воронежского государственного университета. Серия лингвистика и межкультурная коммуникация, 2001.- №1. –С. 96-103
4. Обучение аудированию: учебное пособие / Под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с. (Серия методика обучения иностранным языкам», №12).
5. Обучение говорению на иностранном языке: учебное пособие / Под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с. (Серия методика обучения иностранным языкам», №11).
6. Обучение письму: учебное пособие / Под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с. (Серия методика обучения иностранным языкам», №14).
7. Обучение чтению: учебное пособие / Под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с. (Серия методика обучения иностранным языкам», №13).
8. Стояновский А.М. Система управления процессом обучения иноязычному говорению / А.М. Стояновский //Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. – Воронеж, 1999. –188 с.

9. Шарова Н.А. Обучение чтению: современные подходы и технологии / Н.А. Шарова // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. – Воронеж, 1999. –188 с.

Дополнительная литература

1. Елухина Н.В. Основные трудности аудирования и пути их преодоления / Н.В. Елухина // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. А.А. Леонтьев. – М.: Рус.яз., 1991.-358 с.
2. Зимняя И.А. Условия формирования навыка говорения на иностранном языке и критерии его отработанности /И.А. Зимняя // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. А.А. Леонтьев. – М.: Рус.яз., 1991.-358 с.
3. Измайлова Л.С. Обучение аудированию как виду иноязычной речевой деятельности / Л.С. Измайлова, Л.Г. Кузьмина // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. –Воронеж, 1999. – С. 83-104.
4. Княжева Е.А. Обучение письменной речи / Е.А. Княжина // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в школе и вузе: Курс лекций для студентов факультетов иностранных языков / Под ред. А.М. Стояновского. – Воронеж, 1999. –188 с.
5. Кузьменко О.Д. Учебное чтение, его содержание и формы / О.Д. Кузьменко, Г.В. Рогова // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. А.А. Леонтьев. – М.: Рус.яз., 1991.-358 с.
6. Кулиш Л.Ю. Виды аудирования / Л.Ю. Кулиш // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. А.А. Леонтьев. – М.: Рус.яз., 1991.-358 с.
7. Мильруд Р.П. Методика обучения иноязычной письменной речи / Р.П. Мильруд // Иностр. яз. в шк. – 1997. - №2. –С. 5-11.
8. Мусницкая Е.В. Обучение письму / Е.В. Мусницкая // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. А.А. Леонтьев. – М.: Рус.яз., 1991.-358 с.

ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ

1. Аудирование означает

- А. Процесс восприятия и понимания речи со слуха
- В. Акустическое восприятие звукоряда
- С. Запоминание материала на слух

- 2. Повторение иноязычной речи за диктором (в паузу или синхронно) развивает**
- A. Речевой слух
 - B. Память
 - C. Вероятностное прогнозирование
 - D. Артикулирование
 - E. Все четыре механизма аудирования
- 3. Соотнесите уровни понимания аудиотекста с контрольными упражнениями**
- 1) Уровень глобального понимания
 - 2) Уровень детального понимания
 - 3) Уровень критического понимания
 - A. Комментирование и обсуждение прослушанного текста; всякого рода творческие задания
 - B. Выбор правильного ответа на вопрос
 - C. Составление развернутого плана и пересказ прослушанного текста на ИЯ
- 4. Наиболее эффективное упражнение для контроля сформированности слухо-произносительных навыков**
- A. Упражнения в слушании
 - B. Упражнения в воспроизведении (отдельных звуков, слов, словосочетаний, предложений)
 - C. Чтение текста вслух
- 5. Соотнесите уровни понимания текста и соответствующие им виды чтения**
- 1) С пониманием основного содержания
 - 2) С полным пониманием содержания
 - 3) С извлечением необходимой значимой информации
 - A. Поисковое чтение
 - B. Ознакомительное чтение
 - C. Изучающее чтение
- 6. К аутентичным текстам относятся**
- A. Иноязычные газетные статьи, брошюры, авиа – и железнодорожные билеты, письма, рекламные объявления, программы новостей радио и телевидения и т.д., которые используются носителями языка в реальной жизни
 - B. Специально созданные для обучения ИЯ материалы (реклама, объявления, билеты и т.д.)
- 7. Соотнесите уровни проникновения в содержание текста и связанные с ними коммуникативные задачи**
- 1) Уровень глобального понимания

- 2) Уровень детального понимания
- 3) Уровень селективного понимания
- 4) Уровень критического понимания

- A. Определить и понять точку зрения автора
- B. Определить свою позицию по отношению к сообщению
- C. Определить основную идею текста, основные факты, отражающие логику развития сюжета
- D. Установить причинно-следственные связи, понять детали сообщения

8. Аутентичные задания предполагают

- A. Пересказ содержания аутентичных текстов/материалов
- B. Реагирование на устные и письменные материалы так же, как это происходит в естественной ситуации общения

9. Цель обучения чтению как виду речевой деятельности

- A. Научить учащихся быстро читать вслух с соблюдением базовых норм произношения
- B. Научить учащихся извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной речевой задачи, используя определенные виды чтения
- C. Научить учащихся находить изучаемые лексико-грамматические явления в тексте и использовать их в устной речи

10. Какой параметр оценки техники чтения наиболее важен (определяет оценку)?

- A. Темп чтения (количество слов в минуту)
- B. Соблюдение норм ударения
- C. Соблюдение норм паузации
- D. Правильное интонирование
- E. Понимание прочитанного
- F. Все параметры в совокупности

11. Соотнесите этапы работы с текстом с целями каждого из этапов

- 1) Дотекстовый
- 2) Текстовый
- 3) Послетекстовый
- A. Проконтролировать степень сформированности различных языковых и речевых умений
- B. Использовать ситуацию текста в качестве содержательной опоры для развития умений устной и письменной речи
- C. Сформулировать речевую задачу, создать необходимый уровень мотивации для чтения

12. В методике под письмом понимается

- A. Графическая система как одна из форм плана выражения
- B. Владение учащимися графической и орфографической системами ИЯ для фиксации речевого и языкового материала
- C. Процесс выражения мыслей в графической форме

13. Цель обучения письму

- A. Научить учащихся писать на ИЯ те же тексты, которые человек умеет писать на родном языке
- B. Научить правильно писать буквы, знать их конфигурации и правильно соединять в словах
- C. Развитие умений передавать смысловую информацию с помощью графического кода изучаемого языка

14. Цель обучения говорению

- A. Подготовить учащихся к диалогу культур
- B. Научить учащихся осуществлять устно-речевое общение в наиболее типичных ситуациях
- C. Развитие у учащихся способности в соответствии с их реальными потребностями и интересами осуществлять устное речевое общение в разнообразных, социально детерминированных ситуациях

15. Соотнесите виды речевого общения с их характеристиками

- | | |
|------------|----------------------------|
| 1) Монолог | A. Целенаправленность |
| 2) Диалог | B. Реактивность |
| | C. Непрерывный характер |
| | D. Логичность |
| | E. Ситуативность |
| | F. Смысловая законченность |
| | G. Самостоятельность |
| | H. Выразительность |

16. Условную ситуацию общения можно создать с помощью

- A. Речевой установки
- B. Столкновения двух разных точек зрения
- C. Реального предмета общения

17. Из перечисленных положений выберите те, которые отвечают на вопрос:

- I. Что лежит в основе выбора опор для развития навыков монологической речи?
- II. Что относится к компонентам речевой ситуации?
- III. Какова структура речевой деятельности?

- 1) Индивидуальные особенности личности обучаемых.
- 2) Мотив
- 3) Возраст, социальный статус, социальные роли, характер партнеров (Кто?)
- 4) Уровень владения языком всего класса и отдельных учеников.
- 5) Условия
- 6) Характер речевого задания.
- 7) Место и время
- 8) Чувства, эмоции (Как?)
- 9) Особенности речевой ситуации
- 10) Цель.
- 11) Возраст и уровень общей образованности обучаемых.
- 12) Средства
- 13) Речевая задача
- 14) Способы
- 15) Предмет общения
- 16) Результат

ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. Цели обучения иноязычному общению в общеобразовательных учреждениях. Требования программы к уровню владения коммуникативной компетенцией.
2. Содержание обучения общению. Ситуативно-тематический принцип организации учебного материала.
3. Психологические характеристики речевой деятельности.
4. Функции иноязычного общения. Типы коммуникативных задач.
5. Ситуативность в обучении общению.
6. Роль опор в обучению общению на иностранном языке. Классификация опор: содержательные и смысловые опоры.
7. Цели обучения диалогической речи. Требования государственного стандарта и программы к уровню владения диалогической речью учащихся начальной, основной, полной общеобразовательной школы на базовом и профильном уровнях.
8. Психологические и лингвистические характеристики диалогической речи.
9. Различные подходы к организации обучения диалогической речи. Преимущества и недостатки каждого из них.
10. Система упражнений для обучения диалогической речи на разных уровнях.
11. Цели обучения монологической речи. Требования стандарта и программы к уровню владения монологической речью в начальной, основной и полной общеобразовательной школе.
12. Психологические и лингвистические характеристики монологической речи.

13. Система для обучения монологической речи. Требования, предъявляемые к речевым упражнениям.
14. Цели обучения аудированию в средней школе. Требования стандарта и программы к умениям аудирования на различных ступенях обучения.
15. Психологические характеристики аудирования как вида речевой деятельности. Трехчастная структура аудирования. Психологическое содержание аудирования как вида речевой деятельности.
16. Содержание обучения аудированию. Основные умения аудирования.
17. Структура упражнения в аудировании. Типы коммуникативных задач (познавательная, регулятивная, ценностно-ориентационная).
18. Этапы работы над текстами для аудирования. Организация процесса восприятия, его мотивация и контроль понимания.
19. Чтение как цель и как средство обучения иностранному языку. Требования государственного стандарта и программы к уровню владения умениями чтения на различных этапах обучения.
20. Чтение как вид речевой деятельности, его структура.
21. Классификация форм и видов чтения.
22. Коммуникативные функции чтения. Типы коммуникативных задач чтения.
23. Методика обучения ознакомительному чтению в начальной и основной общеобразовательной школе.
24. Цели обучения письменной речи. Требования федерального компонента образовательного стандарта и программы по иностранным языкам в области письменной речи.
25. Содержание обучения письменной речи.
26. Система упражнений для обучения письменной речи. Технология проведения отдельных видов письменных упражнений.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

а) основная литература:

01	Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. - М.: Академия. 2004. – 336 с.
02	Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед.вузов и учителей / Е.Н. Соловова. - М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

б) дополнительная литература:

03	Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2000. – 165 с.
04	Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / Под ред. Полат Е.С. М.: Академия, 2005.
05	Пассов Е.И. Мастерство и личность учителя: На примере преподавания иностранного языка / Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, Н.Е. Кузовлева, В.Б. Царькова. – М. : Флинта: Наука, 2001. – 240 с.
06	Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования. 2-е изд. - М.: Академия, 2008.
07	Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий.- М.: Глосса-Пресс,2010.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

08	http://pedsovet.org/ Всероссийский интернет-педсовет.
09	http://www.study.ru (учебные материалы, языковые курсы, дискуссии и форумы on-line по вопросам методики преподавания ИЯ)
10	http://www.teflfarm.com (обзоры публикаций по вопросам методики обучения ИЯ, инновационные приемы обучения, общение с другими пользователями, много других полезных мелочей для преподавателей ИЯ)
11	Федеральные государственные образовательные стандарты [Электронный ресурс].– Режим доступа: http://standart.edu.ru

г) перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

12	Комплект пособий по методике обучения иностранным языкам / [под ред. Е.И. Пассова, Е. С. Кузнецовой] В 22-х частях. – Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002.
13	Панфилова А.П. Инновационные педагогические технологии: активное обучение: учеб.пособие для студ. высш.учеб. заведений/

	А.П. Панфилова. – М.: Академия, 2009. -192с.
14	Рогова Г.В. Методика обучения английскому языку в 1-4 классах / Г.В.Рогова, И.Н. Верещагина, Н.В.Языкова. –3-е изд. - М.: Просвещение, 2008. - 232 с.
15	Селевко Г.К. Современные технологии образования./ Г.К. Селевко.- М.: Народное образование, 1998.- 287с.
16	Щерба Л.В. Преподавание языков в школе. Общие вопросы методики/ Л.В.Щерба. - М.: АКАДЕМА, 2003 - 160 с.
17	Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика. Учебное пособие для преподавателей и студентов/ А.Н. Щукин. - М.: Филоматис, 2004. - 416 с.

ОБЩАЯ СХЕМА АНАЛИЗА УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

1. Сначала определите правомерность формулировки цели и задач урока, насколько они вписываются в цикл уроков по теме.
2. Установите по последнему упражнению, а также по ответам учащихся в упражнениях репродуктивного и продуктивного характера, насколько достигнута учебная цель и решены ли соотнесенные с ней задачи.
3. Определите меру адекватности упражнений, что выявит причину того, решены или не решены задачи урока.
4. Выявите соотношение упражнений: между упражнениями в развиваемом виде деятельности и другими; между упражнениями с опорами и без них.
5. Установите, соответствует ли последовательность выполнения упражнений стадиям развития умения.
6. Как распределено время на уроке: на главную цель, на развитие того или иного вида речевой деятельности, на время говорения учителя и учеников, на ту или иную задачу урока.
7. Определите общую логику урока (целенаправленность, целостность, динамичность, связность), содержательность, его развивающую ценность.
8. Как осуществлял учитель индивидуализацию учебного процесса, как учитывал личностные свойства учащихся.
9. Как владеет учитель технологией урока: умением дать четкую установку, использовать различные опоры и организационные формы работы в их адекватности целям и задачам урока, умением занять работой всех, оценить работу учащихся, проводить отдельные виды работы, использовать приемы исправления ошибок и др.
10. Оцените учителя как речевого партнера (его умение общаться, говорить адаптивно, выразительно, держать себя, владеть голосом и т.п.).

СХЕМА ПОУРОЧНОГО ПЛАНА

Класс _____ параграф _____ урок _____ дата _____

Тема:

Цель урока:

Задачи:

Языковой/речевой материал:

Оснащение урока:

Ход урока

№ п/п	Этапы урока	конспект	Время мин.	примечание
1	Начало урока	1) Приветствие 2) Сообщение темы и цели урока 3) Фонетическая/ речевая зарядка	5	П: П: П - У
2	Основная часть урока	Обучение устной речи - вопросно-ответные упражнения на повторение и закрепление пройденного материала (проверка домашнего задания) - слушание рассказа учителя с предъявлением нового лексико-грамматического материала вопросно-ответные упражнения (проверка понимания, первичной закрепление); упражнения на закрепление нового материала: фонетические упражнения, имитационные, подстановочные и др. упражнения, составление предложений, описание картинок и прочее.		Домашнее задание: П: П – У ₁ , У ₂ , У _{3...} Магнитофон У ₁ – У ₂ У ₃ – У ₄ У ₁ : У ₂ :
3	Конец урока	Подведение итогов урока: Чему научились; Что узнали и т.д. Комментирование оценок Домашнее задание	5	П: